

FIRST SESSION

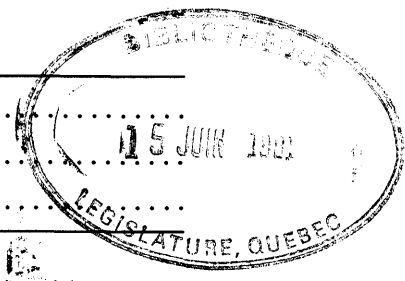
THIRTY-SECOND LEGISLATURE

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Bill 20

**An Act to amend the Civil Code
and certain legislation in respect of housing**

First reading
Second reading
Third reading



M. GUY TARDIF

Minister-Delegate, Housing and Consumer Protection

QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1 9 8 1

EXPLANATORY NOTES

The object of this bill is to amend the Civil Code to allow the Régie du logement greater latitude in examining the notices that lessors and lessees give to each other under the Civil Code.

Furthermore, this bill amends the Act to establish the Régie du logement and to amend the Civil Code and other legislation, to limit the right of certain owners of an undivided portion of an immovable to repossess a dwelling situated in that immovable.

Bill 20

An Act to amend the Civil Code and certain legislation in respect of housing

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Article 1658.8 of the Civil Code is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“The court, on such conditions as it considers fair and equitable, may allow a party to correct or complete a notice contemplated in articles 1658.1 to 1658.5.”

2. The Act to establish the Régie du logement and to amend the Civil Code and other legislation (1979, chapter 48) is amended by inserting, between sections 136 and 137, the following sections:

“**136.1** In no case may the owner of an undivided portion of an immoveable containing five dwellings or more exercise the right provided in article 1659 of the Civil Code unless his deed was registered before (*insert here the date of the tabling of this Bill*).

This section ceases to have effect on the day of the coming into force of a regulation made under section 136.2.

“**136.2** The Government may, by regulation, determine the rules governing repossession of a dwelling by an owner of an undivided portion of an immoveable.

The regulation comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on a later date fixed therein.”

3. Section 1 comes into effect on 1 October 1980.

4. Section 2 comes into effect on (*insert here the date of the tabling of this Bill*).

5. This Act comes into force on the day of its sanction.